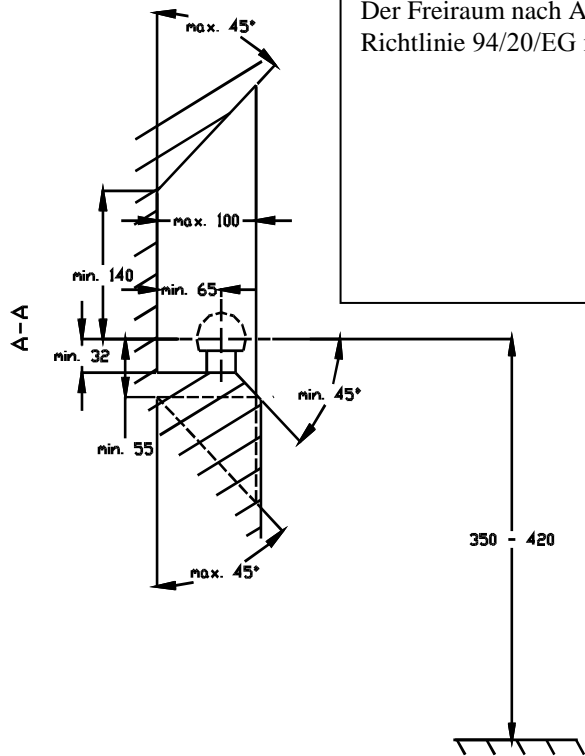
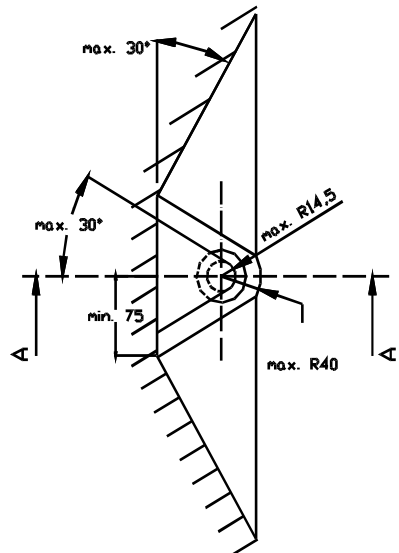


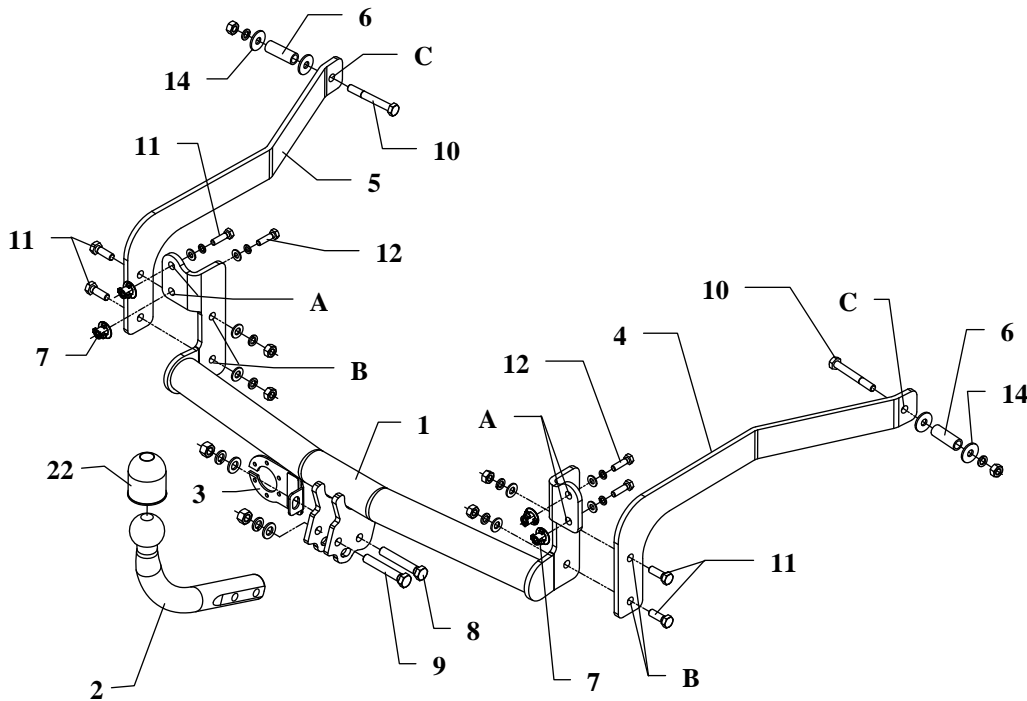
Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten



Bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges



MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG



Die Anhängerkupplung (Katalognummer **G18**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **RENAULT LAGUNA I, 5 Türier**, ab Bj. 11.1993 bis 03.2001 dient zum Ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **1650 kg** und der Kugelstützlast von max. **75 kg**.

Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:

M6 - 11 Nm	M 8 - 25 Nm	M 10 - 50 Nm
M 12 - 87 Nm	M 14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

VON DEM HERSTELLER

Die Zuverlässigkeit der Anhängerkupplung ist jedoch auch von der ordnungsgemäßen Montage und der richtigen Nutzung abhängig. Daher werden Sie gebeten, sorgfältig die folgende Montageanleitung zu lesen und sich an die entsprechenden Anweisungen zu beachten.

Die Anhängerkupplung muss an den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Befestigungsstellen montiert werden.

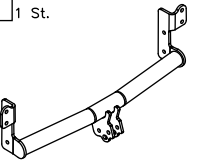






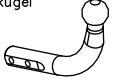







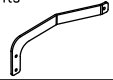






Anbauanleitung

1. Den hinteren Auspuffdämpfer demontieren.
2. Zwei verschlossene Löcher links und rechts am hinteren Teil des Fahrzeuges, von unten finden. Die Löcher frei machen. In die Löcher die Muttern mit dem Korb M8 (Pos. 7) einsetzen.
3. Die Tragarme der Anhängerkupplung (Pos. 1) von unten anlegen. Durch die Löcher der Anhängerkupplung (Pos. A) mit Hilfe von den mitgelieferten Schrauben M8x30mm (Pos.12) festziehen.
4. Die mitgelieferten Distanzhülsen (Pos. 6) (eine links und eine rechts) in die Längsträger einsetzen.
5. Die Halter (Pos. 4 und 5) mit den montierten Tragarmen der Anhängerkupplung durch die Löcher der Anhängerkupplung (Pos. B) mit Hilfe von den mitgelieferten Schrauben M10x30mm festziehen.
6. Durch die Löcher (Pos. C) und die eingesetzten Distanzhülsen (Pos. 6) mit Hilfe von den mitgelieferten Schrauben M10x80mm (Pos. 10) festziehen.
7. Die Kupplungskugel (Pos. 2) und das Halteblech der Steckdoseplatte (Pos. 3) mit Hilfe von den mitgelieferten Schrauben M12x75mm (Pos. 8) und M12x70mm (pos. 9) festziehen.
8. Den hinteren Auspuffdämpfer montieren.
9. Alle Schrauben gemäß der Angaben in der Tabelle fixieren.
10. Die Elektroinstallation gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers anschließen.
11. Falls nötig, den durch die Montage beschädigten Farbanstrich an der Anhängerkupplung ausbessern.

ACHTUNG

- Nach dem Anbau der Anhängerkupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängerkupplung ist sauber zu halten und zu fetten.

Zubehör:

Pos. 1 Tragarme der Anhängerkupplung 1 St. 	Pos. 6 Distanzhülse 2 St. ø17,2x2,3mm L=48mm 	Pos. 12 Schraube 8.8 B 4 St. M8x30mm 	Pos. 18 Federring 6 St. ø 10,2 mm 
	Pos. 7 Mutter mit dem Korb MB 4 St. 	Pos. 13 Unterlegscheibe 2 St. ø 13 mm 	Pos. 19 Federring 4 St. ø 8,2 mm 
Pos. 2 Kupplungskugel 1 St. 	Pos. 8 Schraube 8.8 B 1 St. M12x75mm 	Pos. 14 Unterlegscheibe 4 St. ø30xø10,5x2,5mm 	Pos. 20 Mutter 8 B 2 St. M12 
Pos. 3 Steckdosenhalteplatte 1 St. 	Pos. 9 Schraube 8.8 B 1 St. M12x70mm 	Pos. 15 Unterlegscheibe 6 St. ø 10,5 mm 	Pos. 21 Mutter 8 B 6 St. M10 
Pos. 4 Halter rechts 1 St. 	Pos. 10 Schraube 8.8 B 2 St. M10x80mm 	Pos. 16 Unterlegscheibe 4 St. ø 8,5 mm 	Pos. 22 Kugelschutz 1 St. 
Pos. 5 Halter links 1 St. 	Pos. 11 Schraube 8.8 B 4 St. M10x30mm 	Pos. 17 Federring 2 St. ø 12,2 mm 	



PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów kulowych
Henryk i Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (0-59) 8-414-414; 8-414-413
e-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Anhängerkupplung

Klasse: **A50-X** Katalog nr **G18**
zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:
Hersteller: **RENAULT**
Modell: **LAGUNA I**
Typ: **5 Türer**
ab Bj. 11.1993 bis 03.2001

Technische Daten:
D – Wert : 8,85 kN
Max. Masse Anhänger: **1650 kg**
Max. Stützlast: **75 kg**

Homologationsnummer gemäß der Richtlinien der EKG/ONZ 55.01
Vorschrift: E20-55R-01 0916

EINLEITUNG

Die Anhängerkupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrsicherheit und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

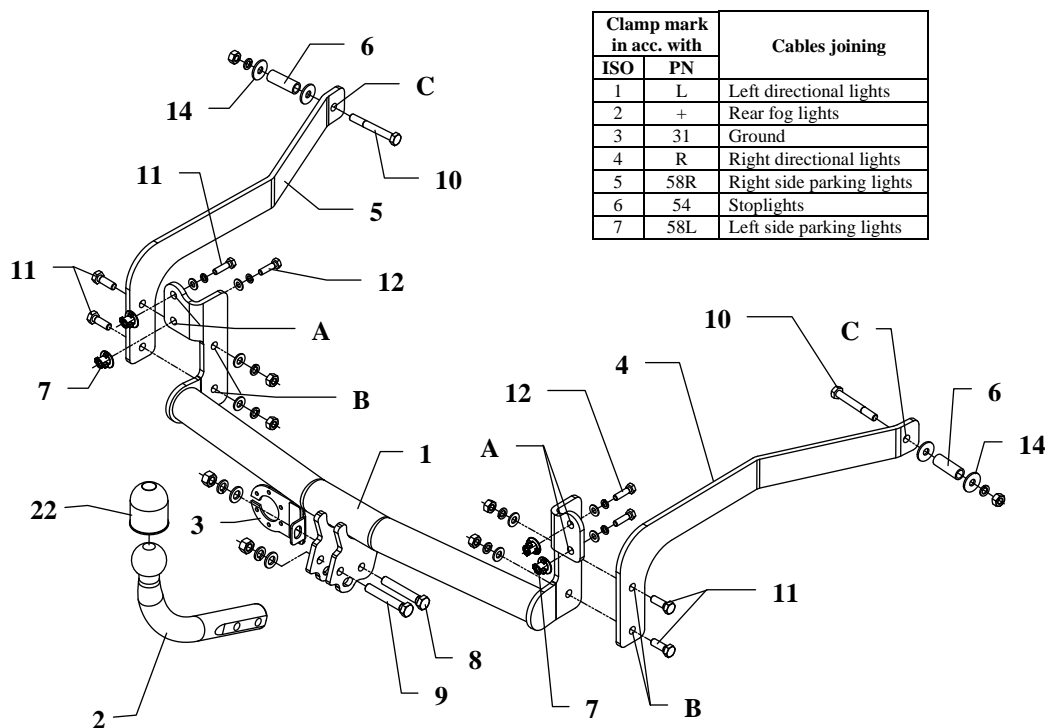
Falls es eine Isolationsschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosseriestellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstkenwerte der Anhängerkupplung nicht überschritten werden.

D-Wert Formel:

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

FITTING INSTRUCTION



The instruction of the assembly

1. Disassemble rear muffler.
2. From below the car find infatuated holes on the left and right side (two per side), break open it and insert nuts with basket M8 (pos. 7).
3. Put the main bar of the towbar (pos. 1) below the car and through holes (pos. A) fix using bolts M8x30mm (pos. 12) from towbar accessories.
4. To chassis members slip distance sleeves – pos. 6 (by piece on each side).
5. To mounted main bar of the towbar (pos. 1), through holes (pos. B) twist brackets (pos. 4 and 5) using bolts M10x30mm (pos. 11).
6. Through holes (pos. C) and distance sleeves in chassis members twist all by bolts M10x80mm (pos. 10) from accessories.
7. Fix tow-ball (pos. 2) and the socket plate (pos. 3) using bolts M12x75mm (pos. 8) and M12x70mm (pos. 9) from accessories.
8. Reassemble thermal shield and rear muffler.
9. Tighten all bolts according to the torque shown in the table.
10. Connect electric wires of 7-poles socket according to the instruction of the car. (Recommend to make at authorized service station).
11. Complete paint layer damaged during installation.

Torque settings for nuts and bolts (8,8):

M6 - 11 Nm	M8 - 25 Nm	M10 - 50 Nm
M12 - 87 Nm	M14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

This towbar is designed to assembly in following car:
RENAULT LAGUNA I, 5 doors, produced since 11.1993 till 03.2001,
 catalogue no. **G18** and is prepared to tow trailers max total weight **1650 kg**
 and max vertical load **75 kg**.

From manufacturer

Thank you for buying our product. Their reliability has been confirmed in many tests. Reliability of towbar depends also on correct assembly and right operation. For this reasons we kindly ask to read carefully this instruction and apply to hints.

The towbar should be install in points described by a car producer.

NOTE

After install the towbar you should get adequate note in registration book (at authorised service station).The car should be equipped with:

- Indicators
- Tow mirrors

After 1000km of exploitation check all bolts and nuts. The ball of towbar must be always kept clear and conserve with a grease.

Towbar accessories:

Pos. 1 Main bar PCS.: 1	Pos. 6 Distance sleeve Ø17x2mm L=48mm PCS.: 2	Pos. 12 Bolt 8,8 B M8x30mm PCS.: 4	Pos. 18 Spring washer Ø10,2mm PCS.: 6
Pos. 2 Tow ball PCS.: 1	Pos. 7 Nut with basket M8 PCS.: 4	Pos. 13 Plain washer Ø13mm PCS.: 2	Pos. 19 Spring washer Ø8,2mm PCS.: 4
Pos. 3 Socket plate PCS.: 1	Pos. 8 Bolt 8,8 B M12x75mm PCS.: 1	Pos. 14 Plain washer Ø30xØ10,5x2,5mm PCS.: 4	Pos. 20 Nut 8 B M12 PCS.: 2
Pos. 4 Right bracket PCS.: 1	Pos. 9 Bolt 8,8 B M12x70mm PCS.: 1	Pos. 15 Plain washer Ø10,5mm PCS.: 4	Pos. 21 Nut 8 B M10 PCS.: 6
Pos. 5 Left bracket PCS.: 1	Pos. 10 Bolt 8,8 B M10x80mm PCS.: 2	Pos. 16 Plain washer Ø8,5mm PCS.: 4	Pos. 22 Ball cover PCS.: 1
	Pos. 11 Bolt 8,8 B M10x30mm PCS.: 4	Pos. 17 Spring washer Ø12,2mm PCS.: 2	



PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych
Henryk i Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (0-59) 8-414-414; 8-414-413
e-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Towing hitch (without electrical set)

Class: **A50-X** Cat. no. **G18**

Designed for:

Manufacturer: **RENAULT**

Model: **LAGUNA I**

Type: **5 doors**

produced since 11.1993 till 03.2001

Technical data:

D-value: 8,85 kN

maximum trailer weight: **1650 kg**

maximum vertical cup load: **75 kg**

Approval number acc. to regulations **EKG/ONZ 55.01:E20 55R-01 0916**

Foreword

This towbar is designed according to rules of safety traffic regulations. The towing hitch is a safety component and can be install only by qualified personnel. Any alteration or conversion of the towing hitch is prohibited and would lead to cancellation of design certification. Remove insulating compound and underseal from vehicle (if present) in the area of the matting surfaces of the towing hitch.

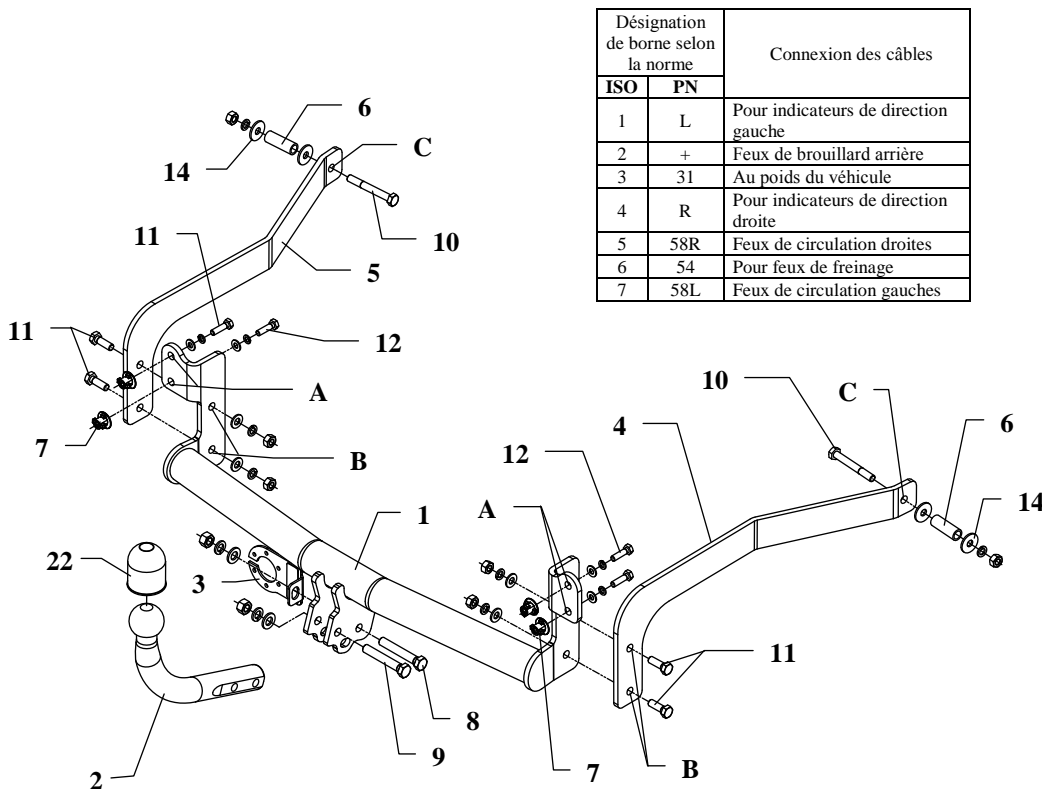
The vehicle manufacturer's specifications regarding trailer load and max. vertical cup load are decisive for driving, and values for the towing hitch cannot be exceeded.

D-value formula:

$$\frac{\text{Max trailer weight [kg]} \times \text{Max vehicle weight [kg]}}{\text{Max trailer weight [kg]} + \text{Max vehicle weight [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

INSTRUCTION

De montage et d'exploitation du dispositif d'attelage à boule



Désignation de borne selon la norme		Connexion des câbles
ISO	PN	
1	L	Pour indicateurs de direction gauche
2	+	Feux de brouillard arrière
3	31	Au poids du véhicule
4	R	Pour indicateurs de direction droite
5	58R	Feux de circulation droites
6	54	Pour feux de freinage
7	58L	Feux de circulation gauches

Le dispositif d'attelage à boule est conçu pour être monté dans la voiture: **RENAULT LAGUNA I, 5 portes**, produit à partir de 11.1993 au 03.2001, numéro de catalogue **G18** et est utilisé pour tirer des remorques du poids total **1650 kg** et de la pression totale sur la boule max **90 kg**.

DE LA PART DU FABRICANT

Merci d'avoir choisi le dispositif d'attelage à boule produit par notre société. Son fiabilité a été confirmée dans de nombreux tests et par les opinions des clients satisfaits. Toutefois, la fiabilité des dispositifs d'attelage à boule dépend aussi d'installation et d'exploitation correcte. Pour cette raison, nous vous demandons de lire attentivement cette instruction de montage et de respecter les conseils.

Le dispositif d'attelage à boule doit être monté dans des emplacements prévus à ce but par le fabricant de voiture.

Instructions de montage

- Démonter le silencieux arrière.
- Au dessous du véhicule, trouver des trous bouchonnés dans le panneau arrière, deux du côté gauche et deux du côté droit. Il faut les déboucher, ensuite y mettre les écrous en cage M8 (pos. 7).
- Placer la poutre principale de l'attelage (pos.1) au dessous du véhicule et serrer à travers des trous de l'attelage (pos. A) à l'aide des vis M8x30mm (pos.12).
- Mettre les douilles d'écartement (pos. 6) dans les longerons, (une du côté gauche et une du côté droit).
- Serrer les appuis (pos. 4 et 5) à la poutre principale déjà montée (pos.1) à travers des trous de l'attelage (pos. B) à l'aide des vis M10x30mm.
- Serrer à travers des trous (pos. C) et à travers des douilles d'écartement (pos. 6) mises auparavant dans les longerons à l'aide des vis M10x80mm (pos. 10).
- Serrer la boule d'attelage (pos. 2) avec la tôle sous la prise (pos. 3) à l'aide des vis M12x75mm (pos. 8) et M12x70mm (pos. 9).
- Monter le silencieux arrière.
- Serrer toutes les vis aux couples de serrage, comme indiqué dans le tableau.
- Connecter les câbles de la prise 7 – à l'installation électrique en conformité avec les instructions d'une usine automobile (recommandé la mise en œuvre d'une station-service autorisée).
- Remplir des pertes de peinture causées durant l'installation.

Couples de serrage recommandé pour les vis et les écrous 8,8:

M 6 - 11 Nm

M 8 - 25 Nm

M 10 - 50 Nm

M 12 - 87 Nm

M 14 - 138 Nm

M 16 - 210 Nm

Attention

Après le montage du dispositif d'attelage à boule, il faut obtenir l'inscription dans le certificat d'immatriculation de véhicule à la station de contrôle technique, adéquate au domicile.

Le véhicule doit être équipé de :

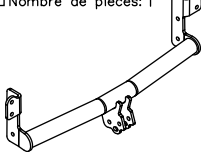









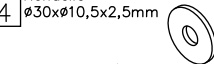











- indicateurs de direction latéraux

- retroviseurs extérieurs, elles doivent couvrir au moins la largeur de remorque

Vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1 000 km de traction.

La boule d'attelage doit être maintenue propre et conservée de graisse consistente.

Équipement du dispositif d'attelage à boule:

Pos. 1 Poutre principale Nombre de pièces: 1 	Pos. 6 Douille d'écartement Nombre de pièces: 2 	Pos. 12 Vis 8,8 B M8x30mm Nombre de pièces: 4 	Pos. 18 Rondelle grower ø10,2mm Nombre de pièces: 6 
Pos. 2 Boule d'attelage Nombre de pièces: 1 	Pos. 7 Écrou en cage Nombre de pièces: 4 	Pos. 13 Rondelle ø13mm Nombre de pièces: 2 	Pos. 19 Rondelle grower ø8,2mm Nombre de pièces: 4 
Pos. 3 Support de prise Nombre de pièces: 1 	Pos. 8 Vis 8,8 B M12x75mm Nombre de pièces: 1 	Pos. 14 Rondelle ø30xø10,5x2,5mm Nombre de pièces: 4 	Pos. 20 Écrou 8 B M12 Nombre de pièces: 2 
Pos. 4 Appui droit Nombre de pièces: 1 	Pos. 9 Vis 8,8 B M12x70mm Nombre de pièces: 1 	Pos. 15 Rondelle ø10,5mm Nombre de pièces: 4 	Pos. 21 Écrou 8 B M10 Nombre de pièces: 6 
Pos. 5 Appui gauche Nombre de pièces: 1 	Pos. 10 Vis 8,8 B M10x80mm Nombre de pièces: 2 	Pos. 16 Rondelle ø8,5mm Nombre de pièces: 4 	Pos. 22 Protecteur de la boule Nombre de pièces: 1 
	Pos. 11 Vis 8,8 B M10x30mm Nombre de pièces: 4 	Pos. 17 Rondelle grower ø12,2mm Nombre de pièces: 2 	



PPUH AUTO-HAK z.J.

Fabrication des dispositifs d'attelage à boule
Henryk i Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax +48 (59) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Dispositif d'attelage à boule sans équipement électrique

Classe: **A50-X** Numéro de catégorie: **G18**

Conçu pour être monté dans un véhicule:

Fabricant: **RENAULT**

Modèle: **LAGUNA I**

Type: **5 portes**

Produit à partir de 11.1993 au 03.2001

Caractéristiques techniques:

Valeur de puissance **D: 8,85 kN**

Poids maximal de remorque: **1650 kg**

Pression max autorisée sur la boule
d'attelage: **75 kg**

Numéro d'homologation conforme aux lignes directrices fixées par le règlement CEE-NU 55.01: E20-55R-01 0916

Information préliminaire

Le dispositif d'attelage à boule est conçu en conformité avec les principes de sécurité de la circulation route. Le dispositif d'attelage à boule est un facteur qui influence la sécurité routière et peut être installé uniquement par du personnel qualifié.

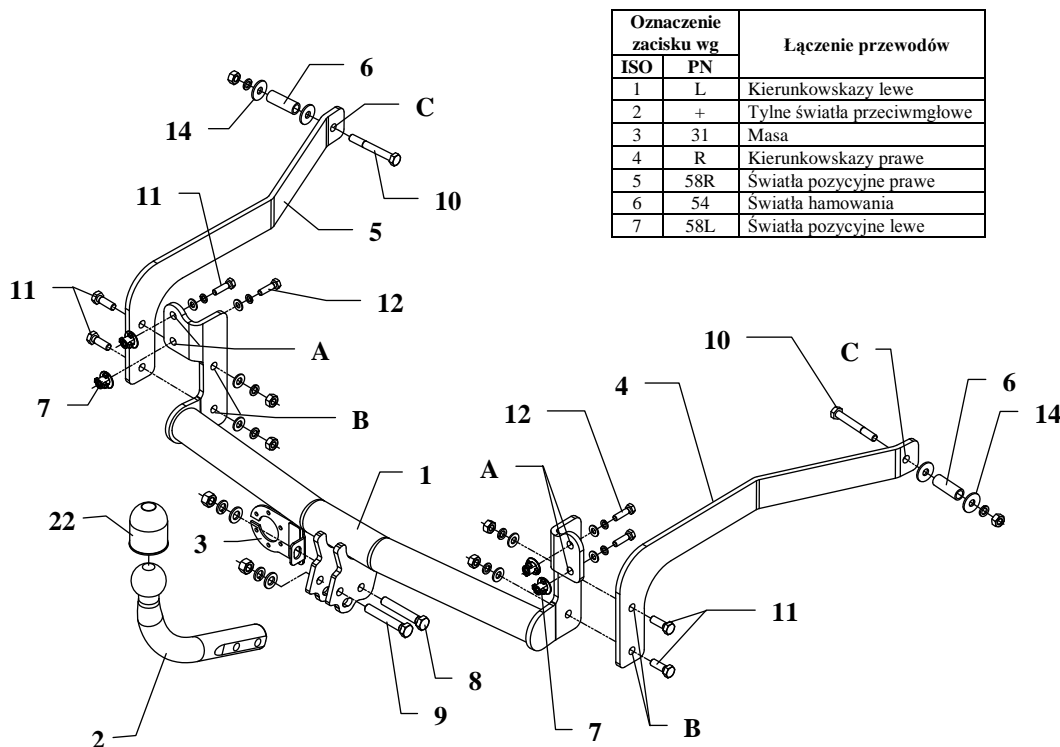
Toute modification sur la construction du dispositif d'attelage est interdite. Cela entraîne l'annulation de l'autorisation de mise en circulation. S'il y en a une, enlever le mastic isolant ou la couche de protection au châssis, à proximité de la surface d'appui du crochet. Appliquer une couche de protection anti-rouille sur les parties nues de la carrosserie et sur les trous.

Les informations contraignantes quant aux valeurs des charges sont celles, fournies par le constructeur de véhicule, ou le poids maximal de remorque et pression max autorisée sur la boule d'attelage. Les valeurs des paramètres du dispositif ne peuvent pas être dépassées.

La formule pour calculer la puissance D:

$$\frac{\text{poids maximum de remorque [kg]} \times \text{poids maximum de véhicule [kg]}}{\text{poids maximum de remorque [kg]} + \text{poids maximum de véhicule [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

INSTRUKCJA montażu i eksploatacji zaczepu kulowego



Kolejność czynności przy montażu:

1. W celu zamontowania zaczepu należy zdemontować tylny tłumik.
2. Od spodu samochodu w tylnym płacie odszukać po lewej i prawej stronie po dwa zaślepienie otwory, udrozić je a następnie włożyć w nie nakrętki z koszykiem M8 (poz. 7).
3. Belkę główną zaczepu (poz. 1) przyłożyć od spodu samochodu i poprzez otwory zaczepu (poz. A) i skrócić śrubami M8x30mm (poz. 12) z wyposażenia zaczepu.
4. W podłużnicy włożyć tulejki dystansowe – poz. 7 (po jednej z prawej i lewej strony) z wyposażenia zaczepu.
5. Do zamontowanej już belki głównej zaczepu (poz. 1) poprzez otwory zaczepu (poz. B) przykręcić śrubami M10x30mm (poz. 11) wsporniki boczne (poz. 4 i 5).
6. Poprzez otwory (poz. C) oraz włożone uprzednio w podłużnice tulejki dystansowe (poz. 6) skrócić śrubami M10x80mm (poz. 10) z wyposażenia.
7. Przykręcić część kulistą zaczepu (poz. 2) wraz z blachą pod gniazdo (poz. 3) śrubami M12x75mm (poz. 8) oraz M12x70mm (poz. 9) z wyposażenia zaczepu.
8. Zamontować tylny tłumik.
9. Dokręcić wszystkie śruby z momentem, jak pokazano w tabeli.
10. Podłączyć przewody z gniazdka 7 – bieg. do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonanie w ASO).
11. Uzupełnić ewentualne ubytki powłoki malarskiej zaczepu powstałe w trakcie montażu.

Zaczep kulowy przeznaczony jest do zamontowania w samochodzie:

RENAULT LAGUNA I, 5 drz., produkowanym od 11.1993r. do 03.2001r., numer katalogowy **G18** i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej do **1650 kg** i nacisku na kulę max **75 kg**.

OD PRODUCENTA

Dziękujemy za wybór produkowanego przez naszą firmę zaczepu kulowego. Jego niezawodność została potwierdzona licznymi testami oraz opiniami zadowolonych klientów. Jednakże niezawodność zaczepów kulowych jest zależna również od prawidłowego montażu oraz prawidłowej eksploatacji. Z tego powodu prosimy Państwa o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji montażu oraz przestrzeganie zawartych wskazówek.

Zaczep należy zamontować w miejscach do tego celu przeznaczonych przez producenta samochodu.

Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8,8:

M6 - 11 Nm	M8 - 25 Nm	M10 - 50 Nm
M12 - 87 Nm	M14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

UWAGA

Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na „stacji kontroli pojazdów” właściwej dla miejsca zamieszkania.

Samochód powinien być wyposażony w :

-kierunkowskazy boczne

-lusterka boczne o rozstawie co najmniej szerokości przyczepy

Sprawdzać śruby mocujące zaczepu kulowego po około 1 000 km przebiegu eksploatacji.

Kula zaczepu musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem stałym.

Wyposażenie zaczepu:

Poz. 1 Belka główna SZTUK: 1	Poz. 6 Tulejka dystansowa Ø17x2mm L=48mm SZTUK: 2	Poz. 12 Śruba 8.8 B M8x30mm SZTUK: 4	Poz. 18 Podkładka sprężysta Ø10,2mm SZTUK: 6
	Poz. 7 Nakrętka z koszykiem M8 SZTUK: 4	Poz. 13 Podkładka płaska Ø13mm SZTUK: 2	Poz. 19 Podkładka sprężysta Ø8,2mm SZTUK: 4
Poz. 2 Część kulista SZTUK: 1	Poz. 8 Śruba 8.8 B M12x75mm SZTUK: 1	Poz. 14 Podkładka Ø30xØ10,5x2,5mm SZTUK: 4	Poz. 20 Nakrętka 8 B M12 SZTUK: 2
Poz. 3 Płyta gniazda SZTUK: 1	Poz. 9 Śruba 8.8 B M12x70mm SZTUK: 1	Poz. 15 Podkładka płaska Ø10,5mm SZTUK: 4	Poz. 21 Nakrętka 8 B M10 SZTUK: 6
Poz. 4 Wspornik prawy SZTUK: 1	Poz. 10 Śruba 8.8 B M10x80mm SZTUK: 2	Poz. 16 Podkładka płaska Ø8,5mm SZTUK: 4	Poz. 22 Osłona kuli SZTUK: 1
Poz. 5 Wspornik lewy SZTUK: 1	Poz. 11 Śruba 8.8 B M10x30mm SZTUK: 4	Poz. 17 Podkładka sprężysta Ø12,2mm SZTUK: 2	

KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesięcy licząc od dnia zakupu zaczepu kulowego do samochodu:

RENAULT LAGUNA I

5 drz.

produkowanego od 11.1993r. do 03.2001r.

Data produkcji Data zakupu.....

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zawinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być załatwiona w ciągu 14 dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji:



PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów kulowych
Henryk i Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (0-59) 8-414-414; 8-414-413
e-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Zaczep kulowy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: **A50-X** Nr kat. **G18**

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: **RENAULT**

Model: **LAGUNA I**

Typ: **5 drz.**

produkowanego od 11.1993r. do 03.2001r.

Dane techniczne:

Wartość siły **D: 8,85 kN**

maksymalna masa przyczepy: **1650 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **75 kg**

**Numer homologacji zgodnie z wytycznymi
regulaminu EKG/ONZ 55.01: E20 55R-01 0916**

INFORMACJA WSTĘPNA

Zaczep kulowy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Zaczep kulowy jest elementem wpływającym na bezpieczeństwo jazdy i może zostać zainstalowany wyłącznie przez personel wyspecjalizowany. Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w konstrukcji zaczepu. Powoduje to wygaśnięcie dopuszczenia do stosowania. W przypadku obecności masy izolacyjnej lub osłony podwozia w miejscu przylegania zaczepu, należy ją usunąć. Nieosłonięte miejsca karoserii oraz wywiercone otwory należy pomalować farbą antykorozyjną. Informacjami wiążącymi odnośnie wartości obciążeń są dane podawane przez producenta samochodu, względnie wartości maksymalnej masy przyczepy oraz maksymalnego nacisku na kulę, przy czym wartości parametrów zaczepu kulowego nie mogą być przekroczone.

Wzór do obliczania wartości siły D:

$$\frac{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} \times \text{Maks. masa samochodu [kg]}}{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} + \text{Maks. masa samochodu [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$